



Hürth, 07. Februar 2023

**Rezension des Vereins zur Förderung der
afghanischen Kultur e.V. zum Grammatikbuch von
Dr. Akram Malakzay**

Selbst vom bloßen Anblick lässt sich einiges über das Buch erraten. Es ist ein gewichtiges Buch und wiegt mehr als 2 Kilogramm. Die Seitenzahl übersteigt 800 Seiten. Der Druck ist in Farbe. Beispielsätze sind in Tabellen platziert.

Bei näherem Hinsehen fällt das ausgezeichnete Layout auf. Besondere Hinweise sind mit roter Farbe markiert. Der Aufbau weist eine Systematik auf. Der Autor fängt das Buch mit dem afghanischen Alphabet an. Er vergleicht das Paschto-Alphabet mit dem deutschen und sieht hier Gemeinsamkeiten. Er geht ausführlich auf die deutsche Aussprache ein. Bevor ein grammatikalischer Fall erklärt wird, sucht der Autor Parallelen zur Paschto-Grammatik. Danach wird systematisch eine Brücke zur deutschen Grammatik geschlagen. Nahezu in jedem Kapitel sind verschiedene Niveaustufen berücksichtigt. Während der Anfänger sich mit dem Basiswissen begnügen kann, kann der Fortgeschrittene seine Kenntnisse bis zum gehobenen Niveau steigern.

Als besonders belebend wirken die angebrachten Gedichte zu Beginn mancher Kapitel. Hier wird der grammatikalische Zusammenhang im Gedicht gesucht. Nach und nach nähert man sich der deutschen Grammatik.

Am Ende jedes Kapitels sind Übungen zu sehen, deren Lösungen darunter stehen. Gegen Ende des Buches beginnt der Abschnitt für Fortgeschrittene. Da kommen die Besonderheiten für eine gehobene Sprache zum Vorschein. Im Schlussteil gibt der Autor Hinweise für Schwierigkeiten der Afghanen beim Erlernen der deutschen Sprache. Nicht zuletzt geht der Autor mit über 40 Beispielsätzen auf Sprachfehler der Deutschen ein.

Zusammenfassend kann behauptet werden, dass dieses Buch seinem Namen „Deutsche Sprache leicht gemacht“ gerecht wird. Die deutsche Sprache ist dermaßen leicht gemacht worden, dass sie zum Erlernen keines Lehrers bedarf. Nach gründlichem Durcharbeiten des Buches werden die Deutschlernenden ein höheres Sprachniveau erreicht haben als C2.

Vereinsvorsitzender

Hasan Said